





## **MACCHINE AUTOMATICHE**

### AUTOMATIC MACHINES

|    |           |
|----|-----------|
| 66 | MOD.800   |
| 67 | MOD.800 P |
| 68 | MOD.801   |
| 69 | MOD.802   |
| 70 | MOD.803   |
| 71 | MOD.804   |
| 72 | MOD.805   |

# MOD.800

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 48x144x160 H cm                |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 1,6 m <sup>3</sup>             |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 110 kg                         |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 1,75 HP                        |
| <b>Potenza surriscaldatore</b><br>Superheater power              | 2,0 kW                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 12 Kg/h                        |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V - 50 Hz                  |

## A RICHIESTA BY REQUEST

**Batteria per riscaldamento aria**  
Hot air battery

**Ferma collo**  
Collar blocking

**Kit pistola vapore**  
Steam pistol kit

**Kit spazzola vapore**  
Steam brush kit

**Pala riscaldata**  
Heated paddle

**Pistola nebulizzatrice acqua**  
Water spray gun

**Scaricatore di condensa**  
Condensate discharger

**Disponibile con forma per cappotti o  
con forma per Kandura**  
Available with body-former for coats or  
Kandura

**Caldaia in acciaio inox 9-12 kW**  
Stainless steel boiler 9-12 kW

Manichino a vapore senza  
caldaia, da allacciare a fonte  
di vapore

Steam dummy without boiler  
to be connected to a steam  
source



# MOD.800 P

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 140x190x160 H cm               |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 1,6 m <sup>3</sup>             |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 135 kg                         |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 1,75 HP                        |
| <b>Potenza surriscaldatore</b><br>Superheater power              | 2,0 kW                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 12 Kg/h                        |
| <b>Pressione aria compressa</b><br>Compressed air pressure       | 6 BAR (richiesta - required)   |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V - 50 Hz                  |

## A RICHIESTA BY REQUEST

**Batteria per riscaldamento aria**  
Hot air battery

**Ferma collo**  
Collar blocking

**Kit pistola vapore**  
Steam pistol kit

**Kit spazzola vapore**  
Steam brush kit

**Pala riscaldata**  
Heated paddle

**Pistola nebulizzatrice acqua**  
Water spray gun

**Scaricatore di condensa**  
Condensate discharger

**Disponibile con forma per cappotti**  
Available with body-former for coats

**Caldia in acciaio inox 9-12 kW**  
Stainless steel boiler 9-12 kW

Manichino a vapore  
pneumatico senza caldaia,  
da allacciare a fonte di  
vapore

Pneumatic steam dummy  
without boiler, to be  
connected to a steam source



# MOD.801

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 180x210x161 H cm               |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 4,6 m <sup>3</sup>             |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 200 kg                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 15 Kg/h                        |
| <b>Potenza motore aspirante</b><br>Vacuum motor power            | 0,75 HP                        |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 3 HP                           |
| <b>Potenza surriscaldatore</b><br>Superheater power              | 2,0 kW                         |
| <b>Pressione aria compressa</b><br>Compressed air pressure       | 6 BAR (richiesta - required)   |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 220 V - 60 Hz - 3-fase/ phase  |

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

**Batteria riscaldamento aria**  
Hot air battery kit

## A RICHIESTA BY REQUEST

**Ferro da stiro con gruppo vapore**  
Iron with condensate separator

**Kit pistola vapore**  
Steam pistol kit

**Kit spazzola vapore**  
Steam brush kit

**Pistola nebulizzatrice acqua**  
Water spray gun

**Scaricatore di condensa**  
Condensate discharger

**Caldia in acciaio inox 9-12 kW**  
Stainless steel boiler 9-12 kW

Manichino a vapore  
pneumatico senza caldaia,  
da allacciare a fonte di  
vapore

Pneumatic steam dummy  
without boiler to be  
connected to a steam source



# MOD.802

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 266x130x178 H cm               |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 4,6 m <sup>3</sup>             |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 265 kg                         |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 3 HP                           |
| <b>Potenza surriscaldatore</b><br>Superheater power              | 1,2 kW                         |
| <b>Potenza totale</b><br>Total power                             | 4950 W                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 20 Kg/h                        |
| <b>Pressione aria compressa</b><br>Compressed air pressure       | 6 BAR (richiesta - required)   |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V - 50/60 Hz               |

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

**Ferro a secco**  
Dry steam iron

## A RICHIESTA BY REQUEST

**Ferro da stiro con gruppo vapore**  
Iron with condensate separator

**Kit spazzola vapore**  
Steam brush kit

**Scaricatore di condensa**  
Condensate discharger

Manichino a vapore  
pneumatico per lo stiro di  
camicie, da allacciare a fonte  
di vapore

Pneumatic steam dummy for  
shirts, to be connected to a  
steam source



# MOD.803

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 125x60x202 H cm                |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 3,4 m <sup>3</sup>             |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 260 kg                         |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 1,75 HP                        |
| <b>Potenza surriscaldatore</b><br>Superheater power              | 1,2 kW                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 12/15 Kg/h                     |
| <b>Pressione aria compressa</b><br>Compressed air pressure       | 6 BAR (richiesta - required)   |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V - 50 Hz                  |

Stirapantaloni automatico con trazione trasversale, senza caldaia. Da allacciare a fonte di vapore

Pneumatic toppe with crosswise stretching device, without boiler. To be connected to a steam source.

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

Batteria riscaldamento aria  
Hot air battery kit

## A RICHIESTA BY REQUEST

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Kit stira pence\*  
Pleat pressing kit\*

Kit stira tasche\*  
Pocket pressing kit\*

Scaricatore di condensa  
Condensate discharger

Caldaia in acciaio inox 9-12 kW  
Stainless steel boiler 9-12 kW

\*Non possono essere combinati insieme  
\*Cannot be combined together



# MOD.804

|                                                                  |                                  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 130x70x195 H cm                  |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 3,5 m <sup>3</sup>               |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 200 kg                           |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 1 HP                             |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 12÷20 kg/h                       |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR                          |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                  |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V - 50 Hz - 3-fase/<br>phase |

Manichino a vapore  
pneumatico per lo stiro di  
camicie, da allacciare a fonte  
di vapore

Pneumatic steam dummy for  
shirts, to be connected to a  
steam source

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

**Programmatore elettronico**  
Electronic programmer

**Surriscaldatore e ventilatore da 1HP**  
1HP ventilator and superheater

## A RICHIESTA BY REQUEST

**Combinazione manichino + manichino**  
Dummy + dummy combination

**Combinazione toppler + toppler**  
Topper + topper combination

**Doppio tensionamento pneumatico  
per gambe**  
Double pneumatic leg stretcher

**Tensionamento pneumatico per  
gambe**  
Pneumatic leg stretcher

**Scaricatore di condensa**  
Condensate discharger

**Caldaia in acciaio inox 9-12 kW**  
Stainless steel boiler 9-12 kW



# MOD.805

|                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ingombro</b><br>Overall dimensions                            | 105x126x163/233 H cm           |
| <b>Imballo</b><br>Packing                                        | 160x110x217 H cm               |
| <b>Peso</b><br>Weight                                            | 160 kg                         |
| <b>Potenza motore soffiante</b><br>Blowing motor power           | 1,5 HP                         |
| <b>Potenza totale</b><br>Total power                             | 1,1 kW                         |
| <b>Consumo medio vapore</b><br>Average steam consumption         | 15 kg/h                        |
| <b>Pressione aria compressa</b><br>Compressed air pressure       | 6÷7 BAR (richiesta - required) |
| <b>Pressione di esercizio vapore</b><br>Operating steam pressure | 5÷6 BAR (richiesta - required) |
| <b>Voltaggio standard</b><br>Standard voltage                    | 400 V+N - 50 Hz                |
| <b>Voltaggio a richiesta</b><br>Upon request                     | 230 V+N - 50/60 Hz             |

Manichino a vapore pneumatico per lo stiro di giacche e cappotti. Da allacciare a fonte di vapore.

Pneumatic steam dummy for jackets and coats to be connected to a steam source.

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

Programmatore elettronico  
Electronic programme

Ventilatore da 1,5 HP  
1,5HP ventilator

## A RICHIESTA BY REQUEST

Ferro a secco  
Dry iron

Ferro da stiro con gruppo vapore  
Iron with condensate separator

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Pistola nebulizzatrice acqua  
Water spray pistol

Scaricatore di condensa  
Condensate discharger

Caldaia in acciaio inox 9-12 kW  
Stainless steel boiler 9-12 kW

